

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2022

aruandeaasta lõpp: 31.12.2022

nimi: Mittetulundusühing Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Ajdan

registrikood: 80111995

tänavatalu nimi, Narva mnt 36
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10120

telefon: +372 5019694

e-posti aadress: info@azeri.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Kasutusrent	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 6 Tulu ettevõtlusest	10
Lisa 7 Tööjõukulud	10
Lisa 8 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Ajdan asutati 1988 a. ning samal aastal alustas ta oma tegevust. Liikmeskonna suurus käesoleval hetkel on 300 inimest.

Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskuse Ajdan liikmeteks on lisaks füüsilistele isikutele ka juriidilised isikud. Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Ajdan katusorganisatsiooni kuulub 8 rahvusvähemuste kultuuriseltsi (edaspidi: liikmesorganisatsioonid).

Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Ajdan (edaspidi: katusorganisatsioon) peamiseks ülesandeks on kultuurhariduslik tegevus, mille eesmärgiks on rahvuskultuuri säilitamine, emakeele, kultuuriloo ja kombestiku õpetamine. Eesmärkide realiseerimiseks korraldab katusorganisatsioon koostöös liikmesorganisatsioonidega kontserte, näitusi, lastelaagreid, üritusi ja rahvuspühade tähistamist.

2022. aastal tähisati Novruz Bairami, Aserbaidžaaani Aastapäeva, Aserbaidžaaani Taasiseseisvuspäeva, Ülemaailmne Aserbaidžaanlaste Solidaarsuspäeva, Musta jaanuari 1990. a. mälestuspäeva; Hodžalõ tragöödia mälestuspäeva ja Iseseisvuspäeva. Aasta jooksul valmistati ette ja viidi läbi Raadio 4s saade „Odžag“. Korraldati vaipade ja maalide näitusi ning viidi läbi tekstiili ja joonistuse kursused.

Katusorganisatsioon teeb palju koostööd Tallinna Vormsi lasteaiaga, Tallinna ja Tartu koolidega, Kullo Huvikeskusega ja Kesklinna Noortekeskusega. 2020. aastal korraldatud üritustel lisaks meie liikmesorganisatsioonidele esinesid ka eesti seltsid Kuldne Kungla, Naiskoor Baltika, Tantsuansambel Sõprus, Tantsustuudio Impulse. Tantsustuudio Graatsia on meie pikaajaline koostööpartner, kes esineb kõikidel meie üritustel.

Katusorganisatsiooni tõhusamaks juhtimiseks korraldab katusorganisatsioon koolitusi, viib läbi igakuised koosolekuid, osutab oma liikmesorganisatsioonidele igakülgset abi.

Katusorganisatsioon tegeleb aktiivselt aserbaidžaaani kogukonna lõimumisega Eesti ühiskonnas. Toetame vähekindlustatud kogukonna liikmeid, aitame kiiremini integreeruda Eestisse saabunud aserbaidžaanlastel jne.

2022. aastal tegelesime aktiivselt lastega ja noortega, et kaasa aidata nende integreerumisele Eesti ühiskonda ja aktiivse kodaniku positsiooni arendamisele. Alates 1990 aastast töötab katusorganisatsioonis aserbaidžaaani pühapäevakool, kus lapsed õpivad aserbaidžaaani keelt ja kultuuri, rahvatantsu, rahvuskäsitööd ja rahvusroogade valmistamist.

2006. aastal oli katusorganisatsiooni poolt loodud Eralasteaed Fidan. Lasteaed pakub koolieast noorematele lastele hoiu ja alushariduse omandamise teenust. Lasteaia kasvatajad soodustavad laste kasvamist ja arenemist, arvestades laste iseärasusi. Lasteaia kasutuses on mitu ruumi. Üha suuremat populaarsust kogub beebikool.

Alates 2009 aastast hakkasime osutama lastehoiuteenust. Lastehoiuteenus on lapsevanema töötamist, õppimist ja toimetulekut toetav teenus, mille vältel lastehoiuteenuse osutaja tagab lapse hooldamise, arendamise ja turvalise.

Nijazi Gadziev juhatuse liige, elukoht Tallinn, isikukood 36407150342

Gjulara Hanirzajeva liige, elukoht Tallinn, isikukood 47105310332

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	99 267	77 325	2
Nõuded ja ettemaksed	1 628	5 593	
Kokku käibevarad	100 895	82 918	
Põhivarad			
Finantsinvesteeringud	177 802	204 717	
Kokku põhivarad	177 802	204 717	
Kokku varad	278 697	287 635	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	11 984	17 566	5
Kokku lühiajalised kohustised	11 984	17 566	
Kokku kohustised	11 984	17 566	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	270 069	252 425	
Aruandeaasta tulem	-3 356	17 644	
Kokku netovara	266 713	270 069	
Kokku kohustised ja netovara	278 697	287 635	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	67 473	79 153	
Annetused ja toetused	99 341	101 384	
Tulu ettevõtlusest	16 259	21 883	6
Muud tulud	0	13 347	
Kokku tulud	183 073	215 767	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-99 003	-90 766	
Mitmesugused tegevuskulud	-9 964	-4 635	
Tööjõukulud	-77 462	-96 010	7
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	0	-6 712	
Kokku kulud	-186 429	-198 123	
Põhitegevuse tulem	-3 356	17 644	
Aruandeaasta tulem	-3 356	17 644	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2022	2021
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-3 356	17 644
Korrigeerimised		
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	0	6 712
Kokku korrigeerimised	0	6 712
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 965	-5 268
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-5 582	-4 396
Kokku rahavood põhitegevusest	-4 973	14 692
Rahavood investeerimistegevusest		
Antud laenud	0	-33 700
Antud laenude tagasimaksed	26 915	18 700
Kokku rahavood investeerimistegevusest	26 915	-15 000
Kokku rahavood	21 942	-308
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	77 325	77 633
Raha ja raha ekvivalentide muutus	21 942	-308
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	99 267	77 325

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2020	252 422	252 422
Aruandeaasta tulem	17 644	17 644
Muud muutused netovaras	3	3
31.12.2021	270 069	270 069
Aruandeaasta tulem	-3 356	-3 356
31.12.2022	266 713	266 713

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Aidan MTÜ 2022. aasta raamatupidamise aastaaruande eesmärk on anda aruande kasutajale, kellel on aruandest arusaamiseks piisavad finantsalased teadmised, MTÜ finantsseisundi ja -tulemuse kohta asjakohast ning tõepäraselt esitatud informatsiooni, mida aruande kasutaja saaks oma majandusotsuste tegemisel kasutada. Tegemist on lühendatud raamatupidamise aastaaruandega ja see on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täpsustavad rahandusministri määрусega kehtestatud Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel lähtuti eeldusest, et MTÜ on jätkuvalt tegutsev ning tal ei ole tegevuse lõpetamise kavatsust ega vajadust.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Kasumiaruanne on esitatud skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruandes esitatud andmed on eurodes.

Nõuete hindamise

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 700 euro ning kasutusega üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- masinad seadmed ,
- arvutid 40% aastas
- kontorimööbel 35% aastas
- transpordivahendid 30% aastas
- tööriistad ja inventar 40-50% aastas

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Sularaha kassas	1 632	0
Arvelduskontod	97 635	77 325
Kokku raha	99 267	77 325

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 678	2 434
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 678	2 434

Lisa 4 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2022	2021
Kasutusrendikulu	20 686	14 917

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	4 478	4 478
Võlad töövõtjatele	5 828	5 828
Maksuvõlad	1 678	1 678
Kokku võlad ja ettemaksed	11 984	11 984
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	2 939	2 939
Võlad töövõtjatele	7 890	7 890
Maksuvõlad	2 434	2 434
Muud võlad	4 303	4 303
Muud viitvõlad	4 303	4 303
Kokku võlad ja ettemaksed	17 566	17 566

Lisa 6 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2022	2021
Tulud 2021 a eest	16 259	21 883
Kokku tulu ettevõtlusest	16 259	21 883

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2022	2021
Palgakulu	59 558	72 790
Sotsiaalmaksud	17 904	23 220
Kokku tööjõukulud	77 462	96 010
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	8

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2022	31.12.2021
Füüsilisest isikust liikmete arv	2	2
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.07.2023

Mittetulundusühing Eesti Aserbaidžaaani Kultuurikeskus Ajdan (registrikood: 80111995) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
NIJAZI GADŽIJEV	Juhatuse liige	04.07.2023

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kultuurikeskused ja rahvamajad	93291	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5019694
E-posti aadress	info@azeri.ee